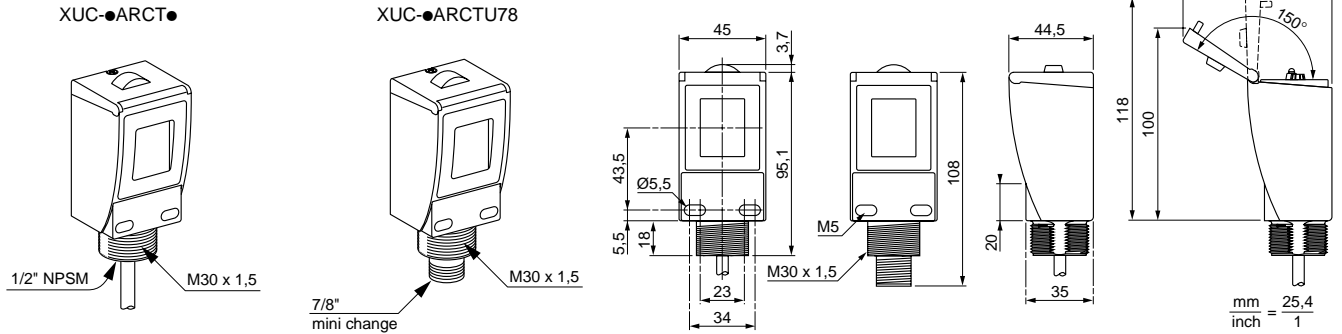
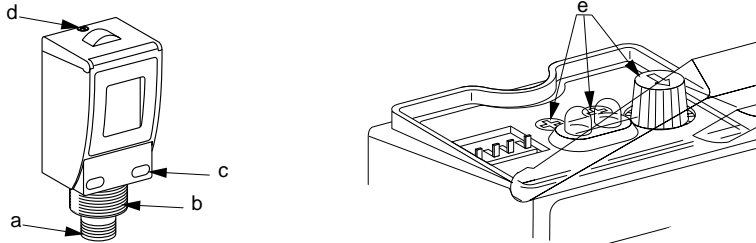


Photo-electric sensor with 1 C/O output relay and timer / Détecteur photoélectrique à sortie relais temporisé 1 OF / Photoelektronischer Sensor mit einstellbarer Zeitverzögerung 1 O.F. / Detector fotoeléctrico con salida relé temporizada 1 «NANC» / Sensori fotoelettrici, uscita a relé con Temporizzazione 1 contatto in deviazione / Detector fotoeléctrico com saída por relé temporizado 1 NA/NF

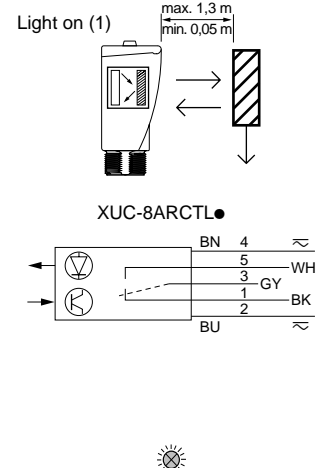
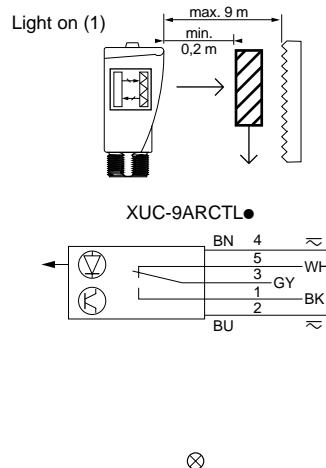
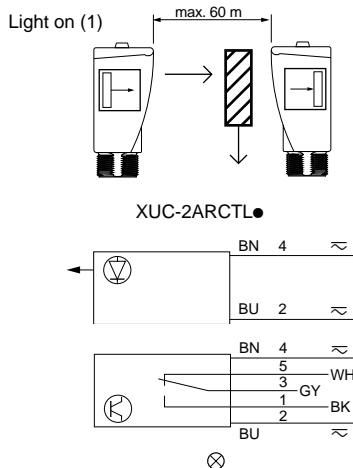


Tightening torque / Couple de serrage / Anzugsmoment maxi / Par de apriete máximo / Coppia di serraggio massima / Binário máximo de aperto

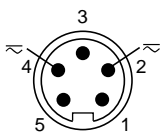


| | |
|--------------------|--------------------------|
| 0,3 Nm (2,6 Lb.in) | < a < 3 Nm (26,4 Lb.in) |
| | b < 25 Nm (220 Lb.in) |
| | c < 1,8 Nm (15,9 Lb.in) |
| 0,1 Nm (0,9 Lb.in) | < d < 0,3 Nm (2,6 Lb.in) |
| | e < 0,05 Nm (0,44 Lb.in) |

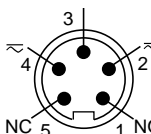
Electrical installation / Mise en oeuvre électrique / Elektrische Installation / Instalación eléctrica / Messa in opera elettrica / Instalação elétrica



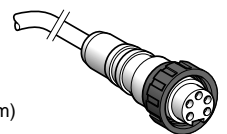
XUC-2ARCTU78T



XUC-ARCTU78



XZCP1764L2 (2 m)
XZCP1764L5 (5 m)
XZCP1764L10 (10 m)



| | | | | | | | |
|--|-----------|-------|-------|---------|--------|---------|----------|
| | BN | Brown | Brun | Brau | Marrón | Marrone | Castanho |
| | BU | Blue | Bleu | Blau | Azul | Blu | Azul |
| | BK | Black | Noir | Schwarz | Negro | Nero | Preto |
| | WH | White | Blanc | Weiß | Blanco | Bianco | Branco |
| | GY | Grey | Grís | Grau | Gris | Grigio | Cinzeno |

| | |
|--|----------------|
| Voltage limit / limites de tension / Betriebsspannung / Limites de tensión / Limiti di rensione / Limite de tensão | 20 ... 264 V ≈ |
| Switching capacity / Courant commuté / Schaltstrom / Intensidad conmutada / Corrente commutata / Corrente comutada | 3 A |
| Power consumption / Puissance consommée / Leistung / Potencias consumida / Potenza consumata / Potencia consumida | 2 W |
| Relay contact : max. voltage rating / Tension maxi sur les contacts du relais / Maximale Spannung an den Hilfskontakten des relais / Tensión máxima en los contactos del relé. / Tensione massima sui contatti del relé. | 250 V |

Delays / Retards / Verzögerungszeiten / Retardos / Ritardo / Atrasos

| | |
|---|---------|
| Response / A l'action / Einschaltzeit / Al accionamiento / All'eccitazione / à acção | < 25 ms |
| Recovery / Au relachement / Ausschaltzeit / Al desaccionamiento / Alla diseccitazione / Ao repouso | < 25 ms |
| First up / A la disponibilité / Bereitschaftsverzögerung / Ala disponibilidad / All'alimentazione / A disponibilidade | < 60 ms |
| Max. switching frequency / Fréquence maxi. de commutation / Schaltfrequenz / Frecuencia máxima de conmutación / Frecuencia a di intervento / Frecuencia máxima de comutação | < 20 Hz |

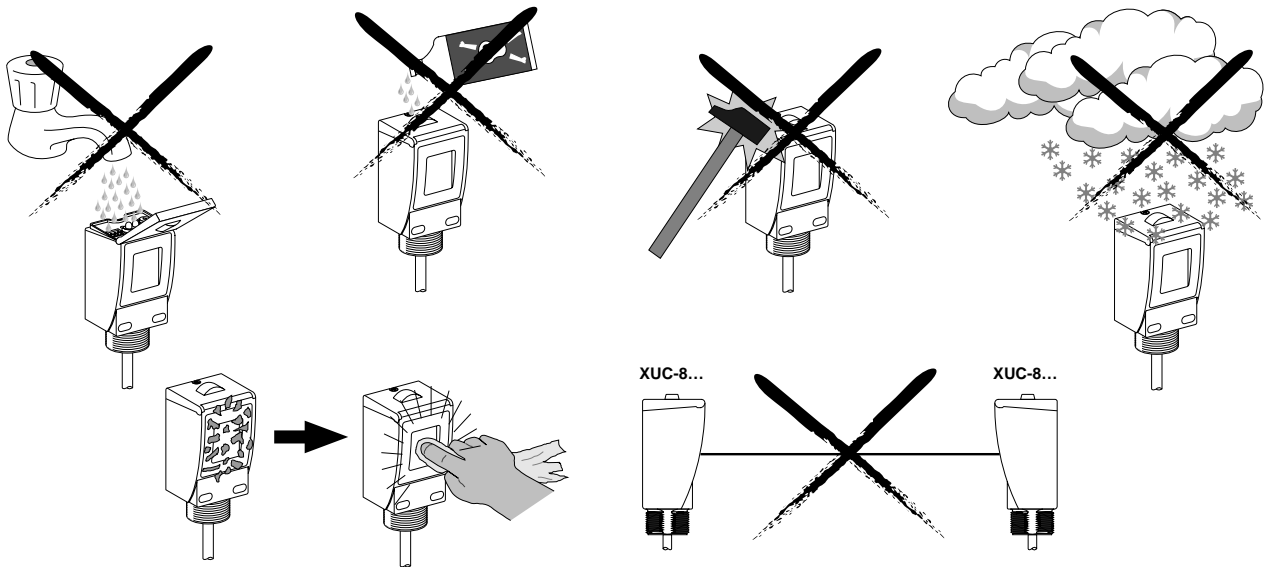
| | |
|---|--------------------|
| Ambient air temperature / Température de l'air ambiant / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente / Temperatura ambiente / Temperatura ambiente | °F = °C x 1,8 + 32 |
|---|--------------------|

| | |
|---|---------------|
| Operation / Pour fonctionnement / Betrieb / Para funcionamiento / Utilizzabile / Para funcionamento | - 25...+ 55°C |
| Storage / Pour stockage / Lagerung / Para almacenamiento / Di conservazione / Para armazenamento | - 40...+ 70°C |

| | |
|--|------------------------|
| Degree of protection / Degré de protection / Schutzart / Grado de protección / Grado di protezione / Índice de protecção | NEMA 3,4,4X,6,6P,12,13 |
| Cover close / Couvercle fermé / Deckel geschlossen / Con tapa de protección cerrada / Coperchio chiuso / Tampa fechada | IP 67 (IEC 60529) |
| Cover open / Couvercle ouvert / Deckel offen / Con tapa de protección abierta / Coperchio aperto / Tampa aberta | IP 30 (IEC 60529) |

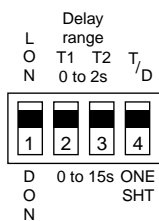
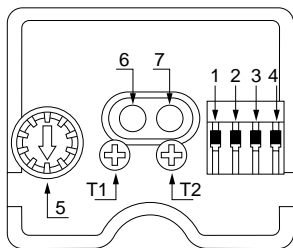
W91560181011 A06 1/2

Installation précautions / Precautions de mise en oeuvre / Vorsicht bei der Inbetriebnahme / Precauciones para la instalación / Consigli di messa in opera / Precaução de instalação

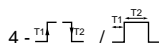


Programming / Programmation / Programmierung / Programación / Selezione / Programação

1 - Light-on - Dark-on / Fonction claire - Fonction sombre / Hellschaltung - Dunkelschaltung / Función luz - Función sombra / Luce-on / Buio-on / Comutação clara - Comutação sombra
2 - 3

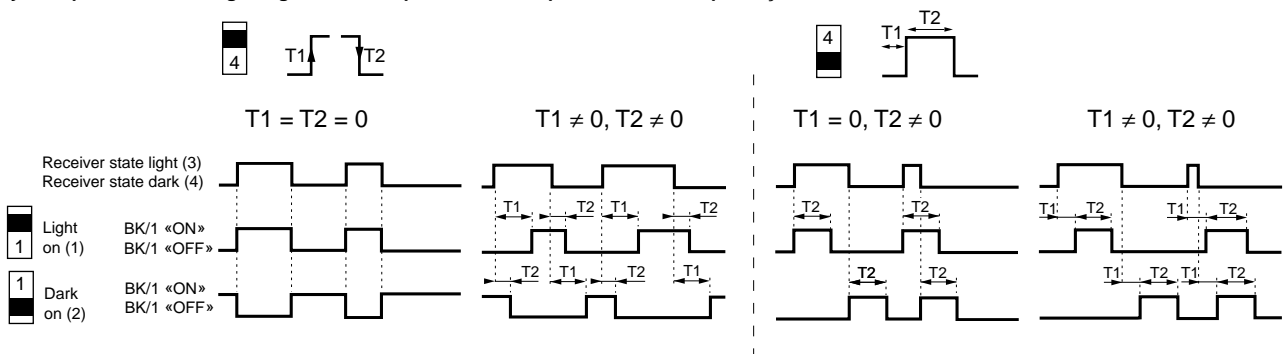


| | T1 | T2 |
|--------------------------|-----------|-----------|
| Light-on / Dark-on | 0 ... 2s | 0 ... 2s |
| Light-on / Dark-on (SHT) | 0 ... 15s | 0 ... 15s |



4 - Sensitivity adjustment / réglage de la portée / Einstellung des Nutzschaftabstand / Reglaje del alcance de detección / Regolazione della distanza / Regulação do alcance
5 - Yellow LED : output on / DEL jaune de sortie / Schaltzustandsanzeige LED gelb / LED amarillo de estado de la salida / LED giallo uscita / LED amarelo da saída
6 - Red LED : unstable signal / DEL rouge d'instabilité / Stabilitätsanzeige LED rot / LED rojo de inestabilidad / LED rosso rilevamento stabile / LED vermelho de instabilidade

Time delay / Temporisation / Verzögerungszeiten / Temporización / Temporizzazione / Temporização



WARNING

UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION

These photoelectric presence sensors do NOT include self-checking redundant circuitry. A sensor malfunction can result in either an energized or a de-energized sensor output condition.
Do not use these products as sensing devices for personnel protection.
The use of these sensors as safety devices can result in death or serious injury.

- (1) Fonction claire / Hellschaltung / Función luz / Luce-on / Comutação clara
- (2) Fonction sombre / Dunkelschaltung / Función sombra / Buio-on / Comutação sombra
- (3) Etat du récepteur éclairé / Zustand des Ausgangs bei durchgesteuertem Sensor / Estado del receptor iluminado / Stato del ricevitore entrata luce / Estado do receptor iluminado
- (4) Etat du récepteur non éclairé / Zustand des Ausgangs bei nicht durchgesteuertem Sensor / Estado del receptor no iluminado / Stato del ricevitore luce bloccata / Estado do receptor não iluminado